

出國報告（出國類別：學術交流）

赴日本兵庫教育大學參與本校暑期學生海外國際交流學術交流活動

服務機關：國立屏東大學

出差人員：應用化學系陳皇州副教授

派赴國家：日本

報告日期：104年8月20日

出國期間：104年7月06日至7月11日

摘要

為增進與姊妹校日本兵庫教育大學（Hyogo University of Teacher Education）彼此之情誼，推動兩校之間的學生國際交流活動，在日方的邀請下，本校於 100 年 7 月 6 日至 7 月 11 日，由本校學生前往日本兵庫教育大學進行國際交流，由本人帶領本校在學大學部學生共七人，前往日本兵庫教育大學進行日本文化及語言交流學習之旅，參與活動的同學們努力學習著日本與臺灣在區域人文文化及幼兒暨小學教育現況的差異，並在兵庫教育大學的安排下參觀日本關西地區的主要城市。在此次參訪與學習的過程中，兵庫教育大學校長 加治佐哲也教授及副校長 福田光完教授親自接見，並由日方國際交流學生支援課行政人員全力協助，除了日本語言與文化學習課程、歡迎晚宴及國際學生之夜等國際交換學生正式交流活動外，還有與日本兵庫縣立鴨川小學及兵庫教育大學附屬小學的參訪行程。並安排本校交流學生赴京都、大阪等具有指標性之日本關西都市參訪。行程中處處可見兵庫教育大學人員的細心安排與服務，也使同學們獲得舒適而安全的照顧，也對於日本人如此細膩的處世態度留下非常深刻的印象，並以自製的卡片對日方師長表達由衷感激之意。此一日本文化學習之旅，對於本校同學開拓國際視野及增進語言能力自信心，相信具有非常正面的提昇與幫助。所有參與本國際交流活動的同學均於 104 年 7 月 11 日順利返回高雄小港國際機場，為這七天的旅程畫下完美句點。

關鍵字：日本兵庫教育大學、暑期學生海外國際交流、小學教育現況國際比較

目 錄

壹、活動目的.....	1
貳、活動過程與重點摘要.....	1
參、心得與建議.....	3
附錄、活動照片.....	4

壹、活動目的

本校近年來推展校園國際化與學生國際移動能力的培育不遺餘力，本校與姊妹校日本兵庫教育大學的交流至今已經將近有十年的基礎，長期以來每年均具有實質的國際合作及學術交流，此次學生參訪交流的目的是為了讓本學學生進一步了解日本文化與教育的現況。日本兵庫教育大學成立於1978年，位於大阪兵庫縣加東市，是一所具有近四十年悠久歷史的培育師資大學。現任校長為加治佐哲也博士，副校長福田光完博士、福本謹一博士，目前全校師生約三千人，距離神戶市及大阪市約一個小時的車程，擁有多棟現代化大型研究及教學建築，屬於典型師培大學，其屬性與本校合校前的原屏東教育大學非常相近，學制完整，計有大學部（培育中、小學及幼教、特教師資）、研究所（學校視導、幼兒教育、教育心理、特殊教育、教科領域教育）。特色在職進修班為依據日本中央教育審議委員會的指導成立「教職大學院」，提供碩士學位以上的學程供現職教師在職進修，重視理論與實踐的融合及重視人際關係能力的培養，使中小學教學現場與具有高度專業性的大學師資培育機構緊密合作。該校畢業學生非常優秀，是日本國內教育大學中小學教員就職率最高的學校，每年平均可達到85%左右，在日本屬於非常知名的頂尖教育大學。此一長期的學生國際交流活動除了可以鞏固兩校師生情誼外，對本校創建校園國際化已經產生非常正面的提升力量。近來兩校除了就既有的基礎持續發展外，雙方更已於前年簽訂雙聯學位合作計畫，設置了研究所碩士班雙聯學位，對於提升屏東大學學生國際競爭力具有重要的意義。

貳、活動過程與重點摘要

本次的參訪行程中，日方安排的主軸為日本小學教育現況，小型學校的參

訪對象為鴨川小學校，而中大型學校的部份則由兵庫教育大學附屬小學接待本校學生交流團。

鴨川小學校是一個規模迷你的偏鄉小學校，全校僅有二十一位學生，甚至沒有四年級的學生，雖然該校地理位置較為偏遠，但是卻沒有因此缺乏教育資源，由此可見日本政府對基礎教育的重視。校長親自帶領我們參觀校園環境後，便安排現場觀課活動，並與小學生們共進營養午餐，雖然觀課時間僅有一堂課，但學生們表示仍然從中得到許多收穫，對於日本學童的勇於舉手回答老師在課堂上提出的問題、老師細心指導學生等師生間最基本的互動方式流係深刻的印象與反思。此外，即使是偏鄉小學也擁有一座美輪美奐的游泳池，基本上日本的每一所小學都會設有游泳池，該校規定每一位小學生的畢業門檻包含學會游泳四式且必須通過50公尺的測試。接下來的學生的太鼓表演是活動的高潮，同學們除了感受太鼓的震撼外，竟也眼眶泛淚，對於鴨川小學校的小朋友的真誠相待而深受感動。而屏東大學的同學們也準備了介紹臺灣主要城市及食衣住行的日文簡報，藉由簡報將臺灣的美好介紹給日本小朋友和老師們。單日餐方進入尾聲時，鴨川小學校的小朋友一個個將寫好的信和卡片送給我們每一個人，這樣的溫暖觸動了每一個人的內心深處。我們用溫熱的心跨越了國籍、語言及年齡的隔閡，我相信同學們將永遠記得這一幕。

兵教大附小的規模是屬於中大型學校，全校共有五百多個學生。該校教務主任首先帶領我們參觀校園，當然也有重要的觀課活動，本校學生分別依其專長參與語言、英文、音樂、生活、自然及體育等課程，並於觀課結束後舉行小型討論會，發表感想並提出問題及意見反饋。同學們對於日本教育中同理心的培育與為自己而努力的理念感到驚艷，更對於兵庫教育大學附屬小學校要求每位學生畢業前都必需在海上游完八百公尺及冬天還有耐寒訓練，讓孩子學習在艱困的環境中求生感到不可思議。也終於理解本校僅要求游泳25公尺的畢業門檻其實並不苛

刻。此外，兵庫教育大學也為本校參訪團師生舉辦了一場歡迎晚宴，希望透過晚宴活動讓目前就讀該校的國際學生與我們進行交流認識，讓同學們有了實地以英語與國際學生交流的機會。

參、心得與建議

(一)心得：

由於教育部推動國際化的政策，學校近年來積極推動培育學生國際移動語競爭能力並投入資源支持，我們對於日方安排事務的準確性及細膩度感到非常敬佩，六天的參訪行程雖然稍嫌短暫，但是此行與日本大學生及小學生的互動與國際交流，已使得學生們在心中留下不可抹滅的回憶，我也在部分團員中看見了他們對於未來充滿期待及更加自信的眼神。

(二)建議

本校會順應多數參與團員的建議，增加參訪的天數以更加深化國際交流的層次，促進本校之國際交流活動。

附錄：活動照片



鴨川小學校之歡迎海報



鴨川小學校太鼓隊表演



本校參訪團與鴨川小學全體師生合影



本校學生於兵庫教育大學附屬小學觀課



本校參訪團師生與兵庫教育大學附屬
小學校長及教務主任合影



本校參訪團師生合影